

Muzeum „Doctor Villa” w Koszęcinie
ul. Ligonía 8
42-286 Koszęcin
REGON 383258010
e-mail: muzeumdv@zeslaska.pl
www.muzeumdoctorvilla.blogspot.com

Koszęcin, 3 kwietnia 2023r.

Referencje dla wolontariusza

Pani Kinga Kościółek podjęła się w ramach wolontariatu wykonać dla Muzeum „Doctor Villa” w Koszęcinie tłumaczenia dokumentalnych tekstów historycznych z języka niemieckiego na polski.

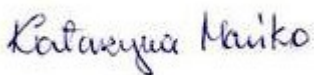
To było spore wyzwanie – teksty dotyczą specyficznego środowiska, naszpikowane są terminologią zawodową, pisane są archaicznym językiem. Wymagały od tłumaczki nowych umiejętności i kompetencji. Pani Kinga podjęła te wyzwania i poradziła sobie z nimi w sposób zadowalający.

Zadanie było realizowane w terminie od października do grudnia 2022 roku, kontaktowałam się wyłącznie drogą elektroniczną i odbyło się to bez najmniejszych problemów.

Wolontariuszka dała się poznać jako osoba odpowiedzialna, słowna, o wysokiej kulturze. Zadanie zostało wykonane na czas, z dochowaniem najwyższej staranności adekwatnej do obecnych umiejętności zawodowych i doświadczenia pani Kingi.

Ja się nie zawiodłam na współpracy z panią Kościółek i jestem wdzięczna za całą wykonaną pracę, która w moim muzeum ma szczególnie duże znaczenie.

Z pełną odpowiedzialnością mogę polecić Panią Kingę Kościółek jako współpracownika.



Dyrektor
Muzeum „Doctor Villa” w Koszęcinie

